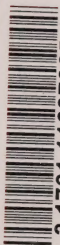


CA1
MI81
-1995
N56



3 1761 11637065 1

Notes for Remarks by Nurjehan Mawani
Canada. Immigration and Refugee Board





Immigration and
Refugee Board

La Commission de l'immigration
et du statut de réfugié

Government
Publications

CAI
MI 81
- 1995
N56

S P E E C H

Notes for Remarks

by

NURJEHAN MAWANI

CHAIRPERSON

IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD

TO THE STANDING COMMITTEE

ON CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Tuesday, March 28, 1995

Ottawa

CHECK AGAINST DELIVERY

(Disponible en français)



Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116370651>

Thank you Madame Chairperson,

Before I begin, I would like to introduce to you Pierre Bourget, Director General of Operations, and Philip Palmer, the Board's General Counsel.

As you know, the task the Board undertakes on behalf of all Canadians is as important as it is sensitive, and it is reassuring to know that the Committee takes a keen interest in the Board's activities.

In the last few weeks, the Committee has had the opportunity to hear comments from many individuals and organizations on the issue of gender-related persecution and on the Guidelines developed by the Board.

The decisions rendered by all three Divisions of the Board have a profound impact on people's lives. In 1994, the three Divisions of the Board collectively processed some 50,000 cases, including refugee claims, immigration appeals, inquiries and detention reviews, as compared to 45,000 in 1993.

Board statistics indicate a decline in the number of refugee claims referred by Citizenship and Immigration to the Refugee Division. However, that reduction was counterbalanced by a corresponding and general increase in the cases concluded by both the Appeal and Adjudication Divisions.

Regardless of its caseload, the Board continues to seek ways to improve upon the mechanisms and the approaches it employs in making quality decisions.

Six years ago, Parliamentarians deliberately placed the Board at arm's length from the Government. Their purpose was to create a specialized tribunal that was not directed by political philosophy or by transient ideological agendas.

Shared Responsibility

Assuring the integrity of Canada's refugee determination process is not the exclusive trust of the Immigration and Refugee Board. It involves a broad partnership. All the players must fulfill their responsibilities in their area of authority — whether they are a Senior Immigration Officer of the Department, a Board Member, a claimant or counsel.

The interplay between the Department and the Board is crucial to the effective functioning of our system. But so too is our relationship with the claimant, counsel and with other participants in the determination process.

The refugee determination process has been frequently criticized for not sufficiently preventing criminals from obtaining refugee status. There have also been accusations of failure to identify cases of fraud or cases where successful refugee claimants return to their country of nationality.

In all of these cases, Citizenship and Immigration has a key role to play. The *Immigration Act* requires that the Department assess the eligibility of a refugee claimant for referral to the Board's Refugee Division. For example, a claimant can be found to be ineligible if the Minister considers the person to be a danger to Canada. Provisions in C-44 strengthen this and will allow Department officials to declare a claimant ineligible at any time during the process.

Furthermore, the law allows for an exclusion from Convention refugee status of those individuals who have, for example, been convicted of crimes against humanity. In these cases, the law provides the Department authority to seek exclusion of the claimant. We have observed an increased intervention by the Department in proceedings before us and we welcome this involvement where appropriate.

In instances where fraud was used to obtain refugee status, it is the Department that launches proceedings to vacate the earlier determination.

These examples illustrate the interdependencies in the refugee determination process. In my view, a system that encourages active involvement on the part of all players is a better system.

Continuous Improvement

To successfully meet the needs of its clients, every organization, whether it be a social service agency or a small business, must constantly assess and adjust the way it delivers its services or programs. Truly successful organizations practice a policy of continuous improvement.

Madame Chairperson, that is the approach the Immigration and Refugee Board lives by. The issues at stake demand nothing less. Protection of the persecuted. Fulfillment of international obligations. Allegiance to a national legacy. And, of equal importance, sensitivity to the security concerns of the broader community.

A static organization could not possibly meet those challenges. We have. During the past six years we have taken the time to look in the mirror. Critical self-examination has led to significant improvements in the Board's ability to effectively fulfill its mandate.

In 1992, the Board introduced a Code of Conduct for its Members, the first of its kind for a federal tribunal. In 1993, it took steps to further reinforce the consistency of decisions by establishing guidelines to assist Members assessing cases of gender-based persecution. Also that year, a new Assistant Deputy Chairperson was assigned specific responsibility for Member training.

Each of these initiatives illustrate our resolve to strengthen the Board's ability to render quality decisions.

After six years of operation, the record of decisions emerging from Canada's Federal Court indicates an increasing acknowledgement of the Board's expertise.

In a recent decision, Mr. Justice Richard of the Federal Court commented on the adjudicative expertise of the Board. He said, and I quote, "...it is my view that the Refugee Division is a specialized tribunal...and as such should be accorded 'considerable' or 'significant' curial deference with respect to the decisions made squarely within the scope of its jurisdiction and special expertise."

In keeping with the Board's policy of continuous improvement, eighteen months ago I commissioned an independent study by Professor James Hathaway of Osgoode Hall Law School. I asked Professor Hathaway to examine concerns raised about our approach to gathering and sharing information on refugee claims. He submitted his report to me in January 1994.

We took his recommendations and we consulted widely. We spoke to independent experts. We sought the views of interested parties. We drew feedback from the legal community and from non-governmental organizations that work with refugees.

We also heard from concerned citizens who care about the integrity of our refugee determination system. And equally important, we sought the views of our Members and employees — the women and men who, on a daily basis, deal with emotionally charged issues.

Recent Changes

The Minister of Citizenship and Immigration recently announced changes to our determination system. They include the move to single-Member panels for most claims.

I am happy to say that this move has been welcomed by our Members. I am confident they will rise to the challenges that fall to single decision makers. Safeguards for fairness will be maintained. In theory and in practice, we will continue to ensure claimants receive the benefit of the doubt.

The Minister also announced the establishment of an Advisory Council to oversee the Member appointment process. As you know, this process has been a lightning rod of criticism for the Board. In my view, it has served to obscure the fine work carried out by the many dedicated Canadians who have served with the Board. The process has become an easy target for critics more interested in advancing specific agendas than in finding the common ground that strengthens our determination process.

With respect to recent allegations made to this Committee concerning the competence of Members, I would like to state categorically that those allegations are not true.

Our Members represent the whole of Canada's community and bring to the Board a wide range of experience and perspective. It is largely as a result of their objectivity, professionalism and hard work that Canada's refugee determination system has been recognized internationally as being one of the best in the world.

But even with such dedicated and talented Board Members, we have not rested on our laurels. The Board has established an intensive training course for new Members, as well as a continuing education program, to keep Members up-to-date on the latest developments in the law, to keep them abreast of conditions in refugee source countries and to enhance their hearing room skills.

On March 3, I announced that over the coming months we will adopt the model of a specialized board of inquiry.

Some may consider this to be a revolutionary change. Certainly it is a departure from the way we have been operating.

However, in considering change, we must also focus on continuity. In 1985, Rabbi Plaut tabled a report calling for the establishment of a non-adversarial determination process. In that report, he recognized the tremendous difficulties involved in ensuring that accurate information was presented to decision makers.

When Parliament created the Board, it was to ensure that refugee claimants were accorded procedural fairness and access to the full protection of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

But Parliament did not ask us to wear blinders. The Board's Refugee Division was given an important function — to test the well-foundedness of claims. Our role, quite simply, is to identify both those claimants entitled to Canada's protection and those who would take advantage of the system.

Finding the balance between protecting rights and testing the veracity of claims is not easily achieved. Failing to do so can have serious consequences for the individual or for the community.

No system will ever be free of error. No one can promise that. But we can find a better way to achieve a balance between the interests of the individual and those of Canadian society.

We believe that the change we are proposing will capture that balance. It is a new process modelled on a specialized Board of Inquiry.

In his report, Professor Hathaway acknowledged that an active and engaged Member is critical to the proper functioning of the Board's determination process.

Until now, Members have been seen as judicial — making decisions based on information presented by different parties. Under the inquiry model, Members will still make their decisions based on the evidence presented. But it will be the Member who has the responsibility of adducing that information.

As a consequence of this shift, the role of the Refugee Hearing Officer will be recast and strengthened.

In the inquiry process these officers will now serve as Refugee Claims Officers, RCOs. They will act under the supervision and at the behest of the Members.

Their primary responsibility will be to assemble and thoroughly analyze all available information on each claim. The RCOs will be authorized to actively seek information from key sources such as Citizenship and Immigration Canada, the RCMP and Foreign Affairs.

The Board will, however, not accept information from any source that cannot be disclosed to the claimant. All information received on a claimant will be disclosed in a timely and appropriate way.

The RCOs will also play a key role in the hearing room. In those circumstances where credibility is at issue, we will look to the RCOs to ensure that a claimant's story is properly tested.

In effect, these officers will play a key role at all stages of determination except the decision making which is the responsibility of the Member.

We expect that these adjustments will lead to shorter, more focussed hearings. Our objective is to strengthen the Board's ability to identify those who are in genuine need of Canada's protection. I am confident these changes will also assist in identifying those who unfairly take advantage of Canada's system.

Looking Ahead

Madame Chairperson, the changes I have described open a new chapter in the evolution of Canada's refugee determination process. In the months ahead we will work with everyone involved to make the transition to a specialized inquiry model as easy as possible.

During that time, we will be welcoming two new people to the Board.

Mr. John Frecker will be joining us next month, as our new Deputy Chair for the Convention Refugee Determination Division. Mr. Frecker is a former Commissioner with the Law Reform Commission of Canada and was the principal author of the Commission's in-depth study of the Board in 1992. Mr. Frecker will play a key role in our transition to the new inquiry model.

The Board will also welcome Mr. Jean-Guy Fleury as its new Executive Director. Mr. Fleury has extensive experience within the Public Service. His assignments include work with the Public Service Commission, CSIS, Revenue Canada and, most recently, as Assistant Deputy Minister with Treasury Board. Mr. Fleury's assistance will be invaluable as we move through a process of organizational renewal.

The estimates placed before Parliament in February indicate that this fiscal year the Board will operate all three of its Divisions for \$77 million, including salaries. This is a reduction of \$5 million from fiscal year 1994-95. In addition, the move to single-Member panels announced by the Minister is expected to eventually generate savings of about \$6 million. To identify further savings, the Board has launched an internal cost-reduction exercise. Our objective is to achieve further gains in overall efficiency based on historic expenditure patterns.

In fiscal year 1993-94, the average cost for processing a refugee claim, from the time it is referred to the Board to a decision, was just over \$2000. The average cost of an immigration appeal was \$2800. It cost the Board \$600 for an immigration inquiry and \$350 for a detention review.

One policy area that we have examined is the provision of written reasons for positive decisions made by Refugee Division Members. As you know, the *Immigration Act* requires written reasons only for negative decisions. However, we are of the view that Members would benefit from having a body of positive jurisprudence to guide them. This will also promote consistency and accountability. The Board, therefore, has decided to require Refugee Division Members to provide written reasons for positive decisions in some cases.

Another area of Refugee Division procedure that has been under recent review is the usefulness of risk profiles in the expedited hearing process. With the increased specialization of Members and RHOs, this assessment tool may have served its intended purpose.

The Board will shortly be issuing, for the benefit of Members a Commentary on the assessment of credibility.

In the near future, I also hope to introduce a second set of guidelines for Members — Guidelines on Minor Refugee Claimants. Increasingly, the Board is confronted by the appearance of children in its hearing rooms. This poses a unique challenge for decision makers. The development of guidelines to help Members assess these cases from a baseline vantage point is evidently needed.

Just as our first set of Guidelines for women refugees fearing gender-based persecution has improved the consistency and quality of decisions in this sensitive area, I expect this second set of guidelines to achieve similar success.

The issues at stake are not the machinations of one group or another looking for a way in. What is at stake is Canada's commitment to the protection of fundamental human rights.

What is most important is that every man, woman or child fleeing situations of well documented human rights abuse for a Convention reason can find safe haven in Canada.

Conclusion

Madame Chairperson, to meet its many challenges the Board must continually assess its performance and examine new ways to improve its decision-making processes. As an organization, the Immigration and Refugee Board has met that challenge.

What I hope most of all is that in the years ahead, we do not lose sight of the human dimension of the issues at hand, despite all of our justifiable concern with security, timeliness, policy and programs.

Thank you for your time. I welcome your questions.

Conclusion

Madame la présidente, pour faire face à ses nombreux défis, la Commission doit constamment évaluer son rendement et examiner de nouvelles façons d'améliorer ses processus décisionnels. En tant qu'organisme, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié relève ce défi.

J'espère surtout que, au cours des prochaines années, nous ne perdions pas de vue l'aspect humain des questions en cause, même si nous devons nous préoccuper, à juste titre, de la sécurité, des délais, des politiques et des programmes.

Je vous remercie de votre attention et je suis maintenant prête à répondre à vos questions.

Nous avons examiné notamment la présentation de motifs écrits pour les décisions favorables rendues par les commissaires de la Section du statut de réfugié. Comme vous le savez, la *Loi sur l'immigration* exige la présentation de motifs écrits seulement pour les décisions défavorables. Cependant, nous sommes d'avis que les commissaires auraient avantage à disposer d'un recueil de décisions jurisprudentielles favorables pour les guider, lequel favoriserait également la cohérence des décisions et la responsabilisation des commissaires. La Commission a donc décidé d'exiger que les commissaires de la Section du statut de réfugié présentent, dans certains cas, les motifs écrits des décisions favorables. De plus, nous avons examiné récemment l'utilité des profils de personnes à risque dans le processus accéléré d'audience. Étant donné la spécialisation sans cesse croissante des commissaires et des agents d'audience, cette méthode d'évaluation peut avoir servi aux fins prévues.

La Commission publiera bientôt, pour les commissaires, un Commentaire sur l'évaluation de la crédibilité.

J'espère aussi publier, dans un proche avenir, une deuxième série de directives à l'intention des commissaires, soit des directives sur les demandeurs mineurs du statut de réfugié. Il y a un nombre sans cesse croissant d'enfants dans les salles d'audience de la Commission. Or, ceci pose un problème particulier pour les décideurs. Il convient, de toute évidence, d'élaborer des directives visant à aider les commissaires à évaluer ces cas en fonction de critères de base.

Notre première série de *Directives sur les revendicatrices du statut de réfugié craignant d'être persécutées en raison de leur sexe* a contribué à améliorer la cohérence et la qualité des décisions rendues dans ces cas de nature délicate. J'espère que cette deuxième série de directives sera aussi fructueuse.

Il ne s'agit pas de déjouer les machinations d'un groupe qui essaie de trouver une façon d'entrer au Canada, mais plutôt de confirmer l'engagement qu'a pris le Canada en matière de protection des droits fondamentaux de la personne.

Il importe surtout que tous les hommes, femmes et enfants qui fuient, pour un des motifs prévus dans la Convention, des pays qui ont des antécédents relatifs à la violation des droits de la personne puissent trouver asile au Canada.

Ce que nous réserve l'avenir

Madame la présidente, les changements que j'ai exposés marquent une nouvelle étape dans l'évolution de notre processus de détermination du statut de réfugié. Au cours des mois à venir, nous collaborerons avec toutes les parties concernées pour faciliter le plus possible la transition à un modèle de commission d'enquête spécialisée.

Nous accueillerons pendant cette période deux nouvelles personnes à la Commission.

M. John Frecker, qui se joindra à nous le mois prochain, occupera le poste de vice-président de la Section du statut de réfugié. Il a déjà exercé les fonctions de commissaire à la Commission de réforme du droit au Canada. Auteur principal de l'étude approfondie sur la CISR, effectuée en 1992 par la Commission de réforme du droit du Canada, il jouera un rôle important dans la transition à notre nouveau modèle de fonctionnement.

La Commission accueillera également M. Jean-Guy Fleury, qui sera le nouveau directeur exécutif. M. Fleury possède une vaste expérience au sein de la fonction publique. Il a notamment occupé des postes à la Commission de la fonction publique, au SCRS, à Revenu Canada et, plus récemment, celui de sous-ministre adjoint au Conseil du Trésor. Sa contribution sera importante dans le renouvellement de notre organisation.

Le Budget des dépenses présenté au Parlement en février indique que la Commission devra, au cours de la prochaine année financière, gérer ses trois sections avec un budget de 77 millions de dollars, y compris les salaires, ce qui correspond à une réduction de cinq millions de dollars par rapport à l'année financière 1994-1995. De plus, la formule du tribunal constitué d'un seul commissaire, qui a été annoncée par le ministre, devrait permettre de réaliser des économies d'environ six millions de dollars. Afin de réaliser d'autres économies, la Commission a entrepris un projet interne de réduction des coûts visant à accroître davantage l'efficacité globale des opérations en se fondant sur les dépenses antérieures.

Au cours de l'année financière 1993-1994, le coût moyen de traitement d'une revendication du statut de réfugié, du moment où elle est déferée à la Commission jusqu'à la prise d'une décision, s'élevait à un peu plus de 2 000 \$. Par ailleurs, le coût moyen d'un appel était de l'ordre de 2 800 \$. Il en coûte à la CISR 600 \$ pour une enquête de l'immigration et 350 \$ pour un examen des motifs de détention.

Jusqu'ici, la fonction des commissaires a été considérée comme étant plutôt judiciaire, c'est-à-dire qu'ils rendaient une décision en se fondant sur les renseignements qui leur étaient présentés par diverses parties. Dans le cadre du modèle d'une commission d'enquête, les commissaires continueront de fonder leurs décisions sur les éléments de preuve produits, mais ce seront eux qui auront la responsabilité de produire ces renseignements.

Étant donné notre nouvelle façon de faire, le rôle des agents d'audience sera redéfini et renforcé. Dans le cadre de ce modèle, ces agents deviendront des agents chargés de la revendication, des ACR. Ils agiront sous la supervision et sous les ordres des commissaires.

Leur principale tâche consistera à recueillir et à analyser toute l'information à leur disposition pour chaque revendication. Les ACR seront autorisés à chercher activement des renseignements auprès de sources clés, telles que Citoyenneté et Immigration Canada, la GRC et les Affaires étrangères.

Cependant, la Commission n'acceptera des renseignements d'aucune source qui ne puisse être dévoilée au demandeur. Tous les renseignements reçus au sujet d'un demandeur seront divulgués convenablement et rapidement.

Les ACR joueront également un rôle essentiel en salle d'audience. Lorsque la crédibilité sera mise en doute, nous demanderons aux ACR de vérifier la véracité du témoignage du demandeur.

En fait, ces agents joueront un rôle déterminant à toutes les étapes du processus autres que celle de la prise de décisions qui demeure la responsabilité des commissaires.

Nous croyons que ces réaménagements mèneront à des audiences plus courtes, davantage axées sur l'essentiel. Notre objectif est d'accroître la capacité de la Commission à identifier ceux et celles qui ont véritablement besoin de la protection du Canada. J'ai bon espoir que ces changements permettront aussi d'identifier les personnes qui essaient de profiter injustement du système du Canada.

Le 3 mars, j'ai annoncé que nous adopterons, au cours des prochains mois, le modèle d'une commission d'enquête spécialisée.

Certains peuvent penser qu'il s'agit là d'un changement révolutionnaire. Nous nous éloignons certainement de notre mode de fonctionnement habituel.

En cette période de changements, il faut aussi assurer une certaine continuité. En 1985, le rabbin Plaut a déposé un rapport dans lequel il demandait que soit établi un processus de détermination du statut de réfugié non contradictoire. Dans ce rapport, il a reconnu la grande difficulté qu'il y avait à fournir aux décideurs des renseignements exacts.

Lorsque le Parlement a créé la Commission, c'était pour garantir aux demandeurs du statut de réfugié l'équité procédurale et le plein respect de leurs droits en vertu de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

Le Parlement ne nous a toutefois pas demandé de porter des oreilles. La Section du statut de réfugié de la Commission s'est vu confier un mandat important : déterminer le bien-fondé des revendications. Notre rôle paraît assez simple. Nous devons identifier à la fois les demandeurs qui ont droit à la protection du Canada et ceux qui pourraient profiter malhonnêtement du système.

Protéger les droits des réfugiés et vérifier le bien-fondé des revendications sont deux fonctions difficiles à concilier. Et faillir à cette tâche peut avoir de graves conséquences aussi bien pour l'individu que pour la collectivité.

Il n'existe pas de systèmes parfaits. Personne ne peut promettre de tels systèmes. Nous pouvons néanmoins trouver une meilleure façon d'équilibrer les intérêts de l'individu et ceux de la société canadienne.

Nous croyons que le changement que nous proposons nous aidera à atteindre le juste équilibre. Il s'agit d'un nouveau processus inspiré du modèle d'une commission d'enquête spécialisée.

Dans son rapport, le P^r Hathaway a reconnu qu'une participation pleine et active des commissaires est essentielle au bon fonctionnement du système de détermination du statut de réfugié de la Commission.

Nous avons également écouté des citoyens préoccupés qui ont à coeur l'intégrité de notre système de détermination du statut de réfugié. Nous avons aussi consulté un groupe tout aussi important : nos commissaires et nos employés, les femmes et les hommes qui, chaque jour, doivent composer avec un processus empreint d'une forte charge émotive.

Changements récents

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a récemment annoncé des changements à notre système de détermination du statut de réfugié, dont la création de tribunaux composés d'un seul commissaire pour entendre la plupart des revendications.

Je suis fière de dire que nos commissaires ont accueilli favorablement ce changement, et je suis persuadée qu'ils sauront faire face aux défis que représentent pour les décideurs les tribunaux d'un seul commissaire. Les mesures en place pour favoriser l'équité seront maintenues. En théorie comme en pratique, nous continuerons d'accorder aux demandeurs du statut de réfugié le bénéfice du doute.

Le Ministre a également annoncé la mise sur pied d'un comité consultatif qui supervisera le processus de nomination des commissaires. Comme vous le savez, ce processus a mis la Commission sur la sellette et s'est attiré les foudres de la critique. À mon avis, ces réactions négatives ont terni le travail remarquable accompli par de nombreux Canadiens dévoués qui ont servi la Commission. Le processus est devenu une cible facile pour les critiques, qui s'intéressent davantage à promouvoir leurs propres idées qu'à trouver un terrain d'entente qui pourrait renforcer notre processus de détermination du statut de réfugié.

Je récite énergiquement les récentes allégations soulevées devant ce Comité concernant la compétence des commissaires.

Les commissaires représentent l'ensemble de notre collectivité nationale et ont apporté à la Commission leur vaste expérience et leur vision. Grâce à leur objectivité, à leur professionnalisme et à leur travail acharné, notre processus de détermination du statut de réfugié est reconnu comme étant l'un des meilleurs au monde.

Malgré le dévouement et la compétence des commissaires, nous cherchons constamment à nous améliorer. La Commission a élaboré un programme intensif de formation à l'intention des nouveaux commissaires, ainsi qu'un programme d'éducation permanente pour les tenir informés des derniers cas de jurisprudence et des conditions dans les pays sources de réfugiés, et leur permettre d'améliorer leur savoir-faire dans les salles d'audience.

Madame la présidente, c'est l'approche adoptée par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. On ne peut faire autrement étant donné les enjeux. Nous devons protéger les personnes persécutées, remplir nos obligations internationales, être fidèles à notre héritage national et tout aussi important, être sensibles aux préoccupations de sécurité de la collectivité en général.

Un organisme statique ne pourrait relever ces défis. À la Commission, nous avons été à la hauteur. Au cours des six dernières années, nous avons pris le temps d'examiner attentivement nos activités. Cet exercice a conduit la Commission à améliorer sa capacité de remplir efficacement son mandat.

En 1992, la Commission a élaboré un Code de déontologie à l'intention de ses commissaires, une première pour un tribunal fédéral. En 1993, elle a arrêté d'autres mesures visant à renforcer la cohérence dans la prise de décisions, c'est-à-dire qu'elle a publié des directives pour aider les commissaires qui évaluent les cas de persécution fondée sur le sexe. La même année, la Commission a confié la responsabilité exclusive de la formation des commissaires à un nouveau vice-président adjoint.

Chacune de ces initiatives illustre notre détermination à renforcer la capacité de la Commission à rendre des décisions de qualité.

Après six ans d'activité, il ressort des décisions rendues par la Cour fédérale du Canada, que les connaissances spécialisées de la Commission sont de plus en plus reconnues.

Dans une décision qu'il a rendue récemment, le juge Richard de la Cour fédérale a commenté l'expertise de la Commission dans le domaine de la détermination du statut de réfugié. Je le cite «...je suis d'avis que la Section du statut de réfugié est un tribunal spécialisé ... et que, par conséquent, il faudrait faire preuve d'une «grande» retenue judiciaire à l'égard des décisions qui relèvent directement de son champ de compétence et d'expertise.»

Suivant la politique de la Commission de constamment s'améliorer, j'ai commandé, il y a dix-huit mois, une étude indépendante au P^r James Hathaway de Osgoode Hall Law School. J'ai demandé au P^r Hathaway d'examiner les questions soulevées par nos méthodes de collecte et de diffusion de l'information concernant les revendications du statut de réfugié. Il m'a remis son rapport en janvier 1994.

Nous avons soumis ses recommandations à de vastes consultations. Nous avons parlé à des experts indépendants. Nous avons sollicité les vues des groupes d'intérêt. Nous avons tâté le pouls du milieu juridique et des organismes non gouvernementaux qui se consacrent aux réfugiés.

L'interaction entre le Ministère et la Commission est essentielle au fonctionnement efficace de notre système, tout comme nos relations avec le demandeur, le conseil et les autres participants au processus de détermination.

Le processus de détermination a souvent été critiqué parce qu'il n'empêchait pas suffisamment les criminels d'obtenir le statut de réfugié. Il a également été allégué qu'on avait laissé passer des cas de fraude ou que des personnes a qui le statut de réfugié avait été reconnu étaient retournées dans leur pays de nationalité.

Citoyenneté et Immigration a un rôle clé à jouer dans tous ces cas. La *Loi sur l'immigration* exige que le Ministère évalue la recevabilité d'une revendication en vue de déferer le cas à la Section du statut de réfugié de la Commission. Par exemple, une revendication peut être irrecevable si le Ministère juge que le demandeur constitue un risque pour le Canada. Le projet de loi C-44 renforcera ces dispositions et permettra aux agents du Ministère de déclarer une revendication irrecevable à tout moment durant le processus.

En outre, la Loi prescrit qu'une personne qui a été reconnue coupable de crimes graves contre l'humanité ne peut obtenir le statut de réfugié au sens de la Convention. Dans de tels cas, la Loi confère au Ministère le pouvoir de demander l'exclusion de l'intéressé. La Commission a constaté une intervention accrue du Ministère dans les cas dont nous sommes saisis, intervention que nous accueillons lorsqu'il y a lieu.

Lorsque le statut de réfugié a été obtenu par des moyens frauduleux, il revient au Ministère d'entamer des procédures pour annuler la décision initiale.

Ces exemples illustrent les interactions du processus de détermination du statut de réfugié. À mon avis, un système qui encourage la participation active de tous les intervenants est forcément un meilleur système.

Amélioration constante

Pour réussir à répondre aux besoins de ses clients, toute organisation, qu'elle soit organisme de service social ou petite entreprise, doit sans cesse évaluer la manière dont elle assure la prestation de ses services ou l'exécution de ses programmes et s'adapter en conséquence. Les organisations qui réussissent véritablement ont une politique d'amélioration continue.

Merci madame la présidente,

Avant de commencer, je voudrais vous présenter Pierre Bourget, notre directeur général des Opérations, et Philip Palmer, notre avocat général.

Comme vous le savez, la tâche que la Commission entreprend au nom de tous les Canadiens est aussi importante que délicate, et il est rassurant de savoir que le Comité manifeste à leur égard un très vif intérêt.

Au cours des dernières semaines, le Comité a eu l'occasion d'entendre les commentaires d'un grand nombre de personnes et de représentants d'organismes sur des questions liées à la persécution fondée sur le sexe et sur les directives élaborées par la Commission.

Les décisions rendues par la Commission ont une incidence profonde sur la vie des personnes. En 1994, les trois sections de la Commission prises ensemble ont traité près de 50 000 cas, soit des revendications du statut de réfugié, des appels de l'immigration, des enquêtes et des examens des motifs de détention, par rapport à 45 000 en 1993.

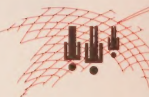
Nos statistiques indiquent que le nombre de revendications déferées par Citoyenneté et Immigration Canada à la Section du statut de réfugié a diminué. Cependant, cette baisse a été compensée par une augmentation générale et correspondante des cas réglés par les Sections d'appel et d'arbitrage.

Quel que soit son volume de travail, la Commission continue de chercher des moyens d'améliorer les mécanismes et les approches qu'elle utilise pour rendre des décisions de qualité.

Il y a six ans, les parlementaires ont fait volontairement de la Commission une entité indépendante du gouvernement. Ils visaient à créer un tribunal spécialisé qui n'était guidé ni par une philosophie politique ni par un programme idéologique transitoire.

Partage des responsabilités

L'intégrité du processus de détermination du statut de réfugié du Canada ne dépend pas seulement de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, mais de nombreux intervenants. Il faut donc que ceux-ci remplissent leurs responsabilités, chacun dans son domaine - l'agent principal du Ministère, le commissaire, le demandeur ou le conseil.



DISCOURS

Notes pour une allocution présentée

par

NURJEHAN MAWANI

PRÉSIDENTE

COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ

devant le

COMITÉ PERMANENT DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

Le mardi 28 mars 1995

Ottawa

(PRIORITÉ AU DISCOURS PRONONCÉ)

(Available in English)

